

# AMERIŠKA DOMOVINA

AMERICAN IN SPIRIT FOREIGN  
IN LANGUAGE ONLY

AMERICAN HOME

SLOVENIAN MORNING  
DAILY NEWSPAPER

NO. 127.

CLEVELAND, O., FRIDAY MORNING, MAY 29th, 1931.

LETO XXXIII.—VOL. XXXIII

## MEMORIAL DAY



### Zanimive vesti iz življenja naših rojakov širom naselbin Amerike

V Jolietu, Illinois, se marljivo pripravljajo na veliko slavnost, ki se bo vršila 14. junija. Ta dan bo namreč slovenska fara sv. Jožefa praznovala 40 letnico svojega obstanka.

Mnogokrat pošljajo fanti svojim dekletom v domovino denar ali vozno karto, da pridejo sem v svrhu ženitve. Pa se dostikrat zgodi, da pride dekle sem in se ne zmeni za fanta. Anton Makuc, doma iz Kromberga pri Gorici, ki je delal v mestu Quilmes, republika Argentina, je vsed slične prevare obolel. Delal je trdo, da je postal denar. Tekom bolezni se je zadal, potem je pa še od doma dobil pismo naj poslje denar, ker sicer bo posestvo prodano. Vse to je mladenič popolnoma uničilo. Prepeljali so ga v bolnico, kjer je pa kmalu umrl. Pri obdukciji so našli vzrok smrti: počilo mu je sreč! Počopalji so ga v Quilmesu, daleč proč od domovine.

Rojaki v Indianapolisu uprizorijo v nedeljo 31. maja, lepo igro "Miklova Zala," katero so uprizorili že lansko leto prvič z najboljšim uspehom.

V Chisholm, Minnesota, je umrla rojakinja Mary Hočevar, starca 55 let. Bila je članica KSKJ in JSKJ.

Slovenska Zapadna Zveza priobčuje mesečno poročilo za april, iz katerega posnemamo, da je ta bratska organizacija imela koncem aprila \$136,788.73 premoženja.

V Coverdale, Penn., se bo vršila v nedeljo 31. maja, prava desetletnica društva št. 427 SNPJ in obenem bo otvoritev lokalne jugoslovanske dvorane.

Igra "Vdova Rošinka" bo ponovljena v Johnstownu, Pennsylvania, obenem pa v prizorišču isto igro tudi rojaki v Rock Springs, Wyoming.

### Albert Vovk

Kot smo včeraj poročali je po štiri letni bolezni preminil Albert Vovk, 702 E. 160th St., star 43 let. Tu zapušča žalujajočo soprogo, sina in hčer. Ranjki je bil doma iz Dobravlja, fara Križ-Cesta pri Vipavi, kjer zapušča sestro in brata.

Bil je v Clevelandu 20 let in član društva Vipavski Raj, št. 312 SNPJ ter društva Kras št. 8 S. D. Z. Truplo pokojnega bo v pogrebem zavodu Jos. Žele & Sons na 6502 St. Clair Ave. do sobote, nakar se prepelje na dom na 702 E. 160th St. Žena in otroci se nahajajo v bolnični radi skrjalinkin, in mogoče se dotedaj vrnejo domov. Pogreb se vrši v pondeljek zjutraj. Naj bo ranjku ohranjen blag spomin, prizadeti družini pa gre naše iskreno sožalje!

### Lahi morijo

Rim, 28. maja. Danes je bil tu ustrejen Michele Schirru, ameriški državljan, star 32 let. Obdolžen je bil, da se je zarotil proti Mussoliniju. Privezali so ga na stol tako, da je bil s hrbotom obrnjen proti vojakom, nakar so slednji sprožili salvo v oni konec telesa, kjer hrbet ime zgubi. Je to prvi ameriški državljan, ki je bil ubit od Italijanov.

### V bolnico

V Marine bolnico je bil odšla te dni v Kentucky, kjer bosta kupila šest konj za mestno policijo. Vsak konj velja \$250. Policija v Clevelandu ima 40 konj.

### Težko, da bi zdravniki kongresmana Mooneya ohranili pri življenu

Kot smo že včeraj poročali je kongresman 20. okraja, Charles A. Mooney, nevarno zbolel za pljučnico. V sredo zvezcer je bil že tako slab, da so obupali, toda stanje se je za spoznanje zboljšalo, vendar prav njegov zdravnik, dr. Corrigan, ki je Mooneev prijatelj iz mladih let, da nima dosti upanja. Mooney je že lansko leto decembra meseca nevarno zbolel in se od te bolezni nikoli ni dobro popravil. Pred enim tednom se je Mooney močno prehladil, in postal je tako slab, da so skilicai vso družino, misleč, da pride smrt. Trije specialisti so okoli njega. Mr. Mooney je ena najbolj poznanih političnih osebnosti v državi Ohio. Dasi strogi demokrat, pa ima mnogo prijateljev v odličnih republikanskih krogih. Mooney zastopa v kongresu oni okraj v Clevelandu, kjer biva večina Slovencev. Od prvega začetka, ko je bil izvoljen kongresmanom pa vse do danes je bil največji prijatelj Slovencev. Še včeraj smo dobili pismo od njega, ko je posredoval za nekega deportiranega rojaka na ugoden način. Teden dolih let kot kongresman je Mr. Mooney posredoval v tisoč slučajih za naše ljudi. Novega proučja ni ostala pozabljena, za vsako malenkost kot za resne slučaje se je brigal in deloval, če vsakem času. Slovenci bi zadela prav občutna zguba, če bi zgubili tega brilljantnega človeka. Za en vzhled kako je deloval Mr. Mooney za naše ljudi, naj navedemo sledeči dodek: Nedavno smo mu iz našega urada pisali tedensko enkrat ali dvakrat, da posreduje pri vladu za tega ali onega rojaka. Lansko leto se je pa prijetilo, da ni dobil 14 dni nobenega pisma od nas, da bi kaj pomagal. In takoj nam je pisal: "Kaj pa delate Slovenci v Clevelandu? Ali nima nihče nobene težave. Dajte no, in poisci kaj, da vam bom lahko ugodil. Komaj čakam, da bi vam postregel . . .

### Piknik skupnih društev fare sv. Vida

Prvi veliki piknik v tej sezoni cd strani skupnih društev fare sv. Vida se vrši v nedeljo na Špelkotovih prostorih. Še vsako leto je bila udeležba na piknikih skupnih društev prav številna in tudi letos se pričakuje mnogo sto požrtvovalnih Slovencev, ki bodo pomagali k uspehu, kajti dobiček piknika gre za novo cerkev sv. Vida. Na Špelkotovi farmi je dobro urejeno kegljišče, ki daje mnogo zabave, vršijo se pa lahko tudi druge prijetne igre. In odborniki so pripravili prav dobro jed in pijačo, kar se bo prcdajalo prav poceni, primereno tem časom. V slučaju slabega vremena je dovolj prostora pod streho za vse, toda obeta se prav lepo vreme, in na lepem, senčenem vrtu, v družbi s prijatelji in znanci se boste lahko od bančnih vlog. Od bančnih vlog se bo plačevalo 20 centov od \$100.00, dočim je bil predlog, da se plačuje 40 centov, poražen. Plačevati pa ne bo treba, včeraj davek od pohištva, od avtomobilov, razven za licenco in druge osebne lastnine, kot zlatnina, diamanti, itd. Davek na bonde in delnice bo sledel: Kdor dabi cd delnic ali bondov na leto \$5,000 dohodka, plača od tega pet percentov davka, od prihodnjih \$5,000 dohodkov znaša davek 6 percentov, od tretjih \$5,000 pa znaša 8 percentov cd vsega denarja nad \$15,000. In drugi teden se bo začel velik boj, ali naj se obdavci prodano blago v trgovinah. Ako bo ta davek sprejet, dabi država na leto nad \$100,000,000, toda v istem času bi se pa za isto sveto znižal davek na posestva. Vsa zborovanja državne zbornice so posečana od številnega občinstva. Zborovane dvdrane so natlačeno polne po ljudeh, ki se zanimajo za temeljito spremembo davkov v državi Ohio.

### O Jožetu Zajcu

O ranjku Jožetu Zajcu je dal

Mr. Ignac Štepić, 1225 Norwood Rd. sledče poročilo: Jože Zajc, p. d. Pustov je bil doma izpod Beršta, Št. Vid pri Zatični.

Pred več leti mu je umrla žena.

Svoje čase je delal v H. P. tovarni, kjer je zgubil eno oko.

Pozneje je bil na farmah v Madisonu, končno pa je prišel v mestni zavod, kjer je ostal 10 let. V domovini zapušča dva sina. Tu nima razven par znanec, nobenih sorodnikov. Fara sv. Vida mu je sposlovala začetnji grob, drugo pa je preskrbel pogrebeni zavod A. Grdina & Sinovi. Znanci so prošenji, da se pogreba v petek popoldne udeležje.

### Konje kupujejo

Dva mestna uradnika sta odšla te dni v Kentucky, kjer bosta kupila šest konj za mestno sorodnikom pa naše iskreno sožanje!

### Boji za spremembo davkov v državi Ohio postajo ostrejši

Columbus, Ohio, 28. maja. Vržne trgovine, ki poslujejo v državi Ohio, imajo te dni svoje najboljše moči zbrane v Columbusu, da preprečijo nove name ravane davke, katere naj bi plačevali verižne trgovine. Zlasti farmerski poslanci so zelo vneti za ta davek, in ker imajo skorodno v poslanski zbornici, bo enak davek tudi sprejet. Medtem je pa senat z 25 glasovi proti 3 sprejel predlog za obdavčenje nepremičnin. Seveda mora dotični predlog iti še v poslansko zbornico. Predlog, da se vpelje višji davek na bančne vloge, je bil poražen. Davek na nepremičnike bo znesel letno \$27,000,000 kot računajo. Ta davek se bo pobiral od delnic, bondov in od investicij, nadalje od bančnih vlog. Od bančnih vlog se bo plačevalo 20 centov od \$100.00, dočim je bil predlog, da se plačuje 40 centov, poražen. Plačevati pa ne bo treba, včeraj davek od pohištva, od avtomobilov, razven za licenco in druge osebne lastnine, kot zlatnina, diamanti, itd. Davek na bonde in delnice bo sledel: Kdor dabi cd delnic ali bondov na leto \$5,000 dohodka, plača od tega pet percentov davka, od prihodnjih \$5,000 dohodkov znaša davek 6 percentov, od tretjih \$5,000 pa znaša 8 percentov cd vsega denarja nad \$15,000. In drugi teden se bo začel velik boj, ali naj se obdavci prodano blago v trgovinah. Ako bo ta davek sprejet, dabi država na leto nad \$100,000,000, toda v istem času bi se pa za isto sveto znižal davek na posestva. Vsa zborovanja državne zbornice so posečana od številnega občinstva. Zborovane dvdrane so natlačeno polne po ljudeh, ki se zanimajo za temeljito spremembo davkov v državi Ohio.

### Mary Pagan

Umrila je v četrtek Mary Pagan, stara 53 let, stanujča na 15011 Thame Ave. Rojena je bila v Stari Loki na Gorenjskem, in je prišla v Ameriko pred 23. leti. Zapusča soproga Jerneja in štiri otroke, Ane, Andreja, Mrs. Mary Brajkovich in Johna. Zapusča tudi sestro Mrs. Mary Kremžar, sočopro Mr. Jos. Kremžarja, ki ima trgovino s pohištvom na 6110 St. Clair Ave. Ranjka je bila članica W. O. W. št. 76 in društva Srca Marije (staro).

Pred tremi leti je družina Pagan stanovala na 1441 E. 39th St. Pogreb se vrši v pondeljek zjutraj pod vodstvom A. Grdina & Sons. Naj bo ranjki ohrajen blag spomin, preostalom sorodnikom pa naše iskreno sožanje!

\* Prohibicija velja Zedinjene države letno \$43,000,000.

### "Krst v Ljubljani" in ljubljanski semenj

V soboto in nedeljo bo živahn po ulicah Nottinghama in Euclida, kjer prebivajo naši "Ljubljancani". Kot smo že obširneje poročali, se bo vršil običajni ljubljanski semenj in v nedeljo se bo krstila nova ulica v Euclidu za "Ljubljana Drive." Krst bo izvršil župan Ely. Pctem bodo tudi volitive za "ljubljanskega župana" in za naslov "Miss Ljubljana." Pripravljalni odbor je ves program jasno spredstavljen.

Boji za spremembo davkov v državi Ohio postajo ostrejši

### Policija je napadla komuniste v Barbertonu s smrdljivimi bombami

Barberton, Ohio, 28. maja. Več clevelandskih komunistov je najelo "Srbski Dom" v tem mestu, ki se nahaja na 188 Wooster Rd. Priredili so javni shod, na katerem so govorili večino Clevelandčani. Najbolj glasna govorica je bila Jennie Cooper iz Clevelandu, ki je v svojem govoru obtožila policijo v Barbertonu, da je surovou postopala z nekim Louisom Alexandrom, ki je neznanom kam zginil in da je naj dolči za otroke, da smejo začeti z delom v podjetjih in obrtnih. Prvič namen te konferenca je zaščiti kolikor mogoče mladino, da ne začne prehitro z delom, kajti v mladinskih letih si najprej nakopljajo bolezen, da hira in predčasno umre. Poleg tega se pa bo mednarodna konferenca tudi posredovala z problemom, da se delo občinstva v državah ne bo v tem letu povsem prestavljeno.

Boji za spremembo davkov v državi Ohio postajo ostrejši

### Pričetek zborovanja mednarodne delavske konference za mladino

Geneva, 28. maja. Jutri se otvorja v tem mestu 15. mednarodna konferenca v varstvu otrok. Toda Zedinjene države uradno ne bodo pri tem zastopane. Prvič se bo ta konferenca počela z vprašanjem, kakšna starost se naj dolči za otroke, da smejo začeti z delom v podjetjih in obrtnih. Prvič namen te konferenca je zaščiti kolikor mogoče mladino, da ne začne prehitro z delom, kajti v mladinskih letih si najprej nakopljajo bolezen, da hira in predčasno umre. Poleg tega se pa bo mednarodna konferenca tudi posredovala z problemom, da se delo občinstva v državah ne bo v tem letu povsem prestavljeno.

Boji za spremembo davkov v državi Ohio postajo ostrejši

### Sedaj dobivajo psi svetinja za junastvo

Chicago, 28. maja. National Anti-Vivisection Society naznana, da je odredila, da se vsako leto odlikuje dva psa s posebnimi kolajnami, ki se dokažejo, da so se psi odlikovali pri reševanju ljudi.

### Zidovska prebivalstvo v Zedinjene državah

Washington, 28. maja. — Od leta 1877 pa do leta 1927 se je število židovskega prebivalstva v Ameriki pomnožilo za 4,000,000. Koncem leta 1927 je znašalo število židov v Ameriki 4,230,000, pred 50. leti pa samo 230,000.

### Tiskarska unija

Unsijski tiskarji so pri volitvah te dni ponovno izvolili za svetjnega predsednika poznanega Jamesa J. Hobana. Njegov nasprotnik, Jack Gill, je propadel z malim številom glasov. Volitve so bile tako zanimive.

### Vojški grobovi

Jutri bodo vsi vojaški grobovi v Clevelandu okrašeni s cvetlicami in ameriškimi zastavami. Poselbe svečanosti se vrše na vseh pokopališčih.

### Novorojenka

Pri družini Mr. in Mrs. Frank Debeljak, 1242 E. 172nd St. se dne 28. maja dobiti zalo hčerk. Iskrene čestitke!

\* Precej močan potres so imeli včeraj v Mehiki.

**"AMERIŠKA DOMOVINA"**

(AMERICAN HOME)

SLOVENIAN DAILY NEWSPAPER

Published daily except Sundays and Holidays

NAROCNINA:

Za Ameriko in Kanado na leto ... \$5.50 Za Cleveland, po pošti, celo leto \$7.00  
 Za Ameriko in Kanado, pol leta \$3.00 Za Cleveland, po pošti, pol leta \$3.50  
 Za Cleveland po raznosalch: celo leto \$5.50; pol leta \$3.50  
 Za Evropo celo leto \$7.00, pol leta \$3.50.  
 Posamezna številka 3 centa.

Vsa pisma, dopise in denarne pošiljatve naslovite: Ameriška Domovina,  
4117 St. Clair Ave., Cleveland, O. Tel. Henderson 6628.

JAMES DEBEVEC and LOUIS J. FIORO, Editors and Publishers

Entered as second class matter January 5th, 1909, at the Post Office  
at Cleveland, Ohio, under the Act of March 3d, 1879.

83

No. 127. Fri., May 29th, 1931.

**Spomin mrtvih**

V soboto, 30. maja, je dan posvečen spominu naših mrtvih, ki leže v črni zemlji, kamor so bili položeni, potem ko so prestali svojo nalogu na tem svetu in se ločili od nas za veke.

Prvotno je bil ta dan posvečen vojakom, ki so padli v raznih bitkah, zlasti pa vojnim žrtvam iz meščanskih vojn v letih 1861-1865, ko so se borile severne ameriške države z južnimi državami za edinstvo ameriške republike in za oproščenje črnih sužnjev. Polagoma pa je dan kinčanja grobov postal nekak narodni praznik, in vsak član družine, ki ima kakega svojca na pokopališču, rad pohti tana dan na mirovor, da se spomni ranjkega, da počasti njegovo spomin in da okrasi grob, kjer počivajo zemeljski ostanki.

Ta dan nas spominja, kako je vse minljivo na svetu. Spominja nas, da moramo biti vsak čas pripravljeni, da položimo naše truplo v krsto in jo odnesemo na pokopališče. Tu leže v dolgih vrstah komaj rojeni otroci, tam zopet počiva stoletni starček. Enemu usoda ni privočila uživanja na tem svetu, drugemu je nudila vse, kar premore svet, brizgosti in veselje, pa končno je moral tudi on v hladni grob. Pokopališče je kraj, kjer postanemo vsi enaki za vedno.

Usoda je sicer nekaterim podarila v življenju mnogo veselja, bogastva in vso srečo. Drugega je privedla na svet kot siromaka, ki se mora silno boriti za svoj obstanek. Imamo sicer nekje zapisano, da se bo preživiljal v potu svojega obraza in da ti bo zemlja rodila trnje in osat.

Toda te besede niso za vse resnične. Večina se jih trudi za svoj obstanek v potu svojega obraza, toda mnogo jih je, ki svoj živi dan ne vedo, kaj je delo, kaj so žulji, kaj je pot, ki teče po obrazu. Ti ljudje ne boznajo skrbi in imajo v obilici vsega, da vsega preveč.

In vendar če so ti ljudje, obdarjeni z naravnim bogastvom, prijetnim življenjem in brezdelnostjo, se obnašajo v življenju dostojno in čisto, lahko mnogo dopimorejo, da se beda zmanjka in odpravi marsikako gorje. Toda, ko pride smrt, tedaj so enako vredni kot zadnji siromak. Podzemijo je treba ifi.

Tam na pokopališču vidimo med cvetočimi grobovi korakati storki, ki isče grob svojega sina edinca. Družinskega očeta je ubilo nekje v daljni zemlji, in storka ni nikdar vedela za grob. Bil ji je sin edinec, edina podpora za staru leta. Tudi njemu ni prizanesla smrt. Ubilo ga je pri delu in pokopali so ga.

Storka je prijela za beraško palico, in le na dan spomina mrtvih pride vsa utrujena na zapuščeni grob in kleče pred grobom premišljuje, kako bi bilo na svetu, ako bi ji sin še ostal na svetu. Nima sredstev, da bi okrasila grob sina edinca in tako počastila zemeljske ostanke dražega ji bitja. Vroča želja ji vstaja v srcu, da bi jo smrt čimprej poklicala, da odide tja, kjer je njen sinko. Za to ženo je spominski dan — dan duševne boli in gorja.

Spominjam se torej na Spominski dan, kako je vse minljivo na tem svetu. Koliko so si nekateri prizadevali v življenju, pri delu, v politiki na znanstvenem polju, in zopet drugi so uživali, ali so vodili zločinsko življenje ves čas ter pobegnili roki pravice. Toda smrti ne pobegne nihče. Spomin na one, ki že leže v grobovih, naj nam bo jasen opomin, da se z nami v kratkem času enako zgodi.

**D O P I S I**

**Barberton, O.** — V petek 22. maja sem čital dopis iz Barbertona v Ameriški Domovini, ko dopisnik podrobno razpravlja o tukajšnjih slovenskih lovcih. Cudno se mi je videlo, da so dopisniku razmire naših lovcev tako dobro znane in sem končno prišel do zaključka, da ta dopisnik bo, oziroma je član našega lovskega kluba in ima tudi šaržo. In ker sem tudi jaz prijatelj zdravega humorja, bi želel, da se naš dopisnik še oglasi!

Zadnjo nedeljo nas je posestil Mr. Louis Balant s svojo soporočljivo, da bi se vabilo večjo armado clevelandskih lovev, sem, ker dobro nam je znano, kako so lani počistili neko farmo. Eden naših lovev se je izrazil, da tam sedaj sploh nobenega zajca ni več in da ga tudi prihodnjih 100 let ne bo. Da bi jih bili pustili vsaj en par za seme. Postava dovoljuje samo 5 zajcev na vsakega lovca na dan, ne pa kar 30. See the point!

Zadnjo nedeljo nas je posestil Mr. Louis Balant s svojo soporočljivo, da bi se vabilo večjo armado clevelandskih lovev, sem, ker dobro nam je znano, kako so lani počistili neko farmo. Eden naših lovev se je izrazil, da tam sedaj sploh nobenega zajca ni več in da ga tudi prihodnjih 100 let ne bo. Da bi jih bili pustili vsaj en par za seme. Postava dovoljuje samo 5 zajcev na vsakega lovca na dan, ne pa kar 30. See the point!

Sporočati moram veselo novo, da so bili naši loveci zadnje nedeljo res v Mt. Eaton, O. ter so dobili v majem do 300 akrov hoste za bodočo jago in seveda tudi vse zajce, ki so tam. In jih je precej, če verjamete, al' pa ne. Torej Jaka, ako bi se na 16. novembra 1931 ne vedel kam obrniti, da bi imel dober uspeh na lovu, pomešaj se med naše lovece in gotovo boste zadovoljen. (Kar stejeti me zraven za tisti dan. Če bova le moja puško takrat še gibala po tem svetu, bom gotovo prisel, da si ogledate to čudo. Tovarna ali takozvani hangar, kjer se gradi

ta zračni velikan, se nahaja južno-vzhodno od Akrona na državni cesti št. 17. V bližini se nahaja tudi Springfield jezero, kjer so državni zavodi za jetične. Rojaki iz Clevelanda se lahko poslužijo ceste št. 8, ki gre preko Akrona, ali pa U. S. 21 — Independence, Brecksville, Gent, Barberton. Pozdrav!

**John Garbor,**  
70 — 15th St.

**Euclid, O.** — Direktorij Slovenskega društvenega doma v Euclidu prijazno vabi vse Slovane, da se udeležijo proslave, ki se bo vršila pri nas 30. in 31. maja. Kdor se hoče udeležiti parade, pa nima svojega avtomobila, bo imel dovolj prostora na Oblakovem trku. Po paradi pa se bodo vršile razne zanimivosti v našem Domu, katerih ne boste pozabili vse svoje življenje. Parada se prične ob 11. uri, zato bodite nekajko prej na mesto.

Direktorij tudi pripravlja balincarjem naš prostor za balincanje, ki je sedaj v dobrem stanju. Zeleti bi bilo, da se ustvari klub balincarjev, ker vsak veščak v balincanju, ki bo videl naš prostor, bo zadovoljen z njim. Na tem prostoru je senča vse popoldne in vas ne bo peklo solnce.

Trejeti vas še enkrat opomijam, da ne pozabite dneva 30. in 31. maja in pridite v naš Dom na Recher Ave., kjer boste dobili prijazen sprejem in fino posrežbo v vseh ozirih. Vabljeni ste od direktorija Slovenskega društvenega doma.

**Valentin Turk, tajnik.**

**ZAHVALA**

Spodaj podpisana si štejeva v prijetno dolžnost, da se iskreno zahvaljujeva našim številnim prijateljem in znancem, ki so nas počastili ob prilikah najne srebrne poroke. Praznovanje se je vršilo dne 17. maja. Tem potom se lepo zahvaljujeva sledičem, ki so nas s svojo družbo in darili tako razveseli, da bo nam ta dogodek ostal v spominu do smrti: Iz Brewster, O. — Mrs. Stroh (kuharica) in družina, Mr. Arko in družina, Frances Kovač in družina, Ernest Humar (mesar) in družina, Steve Metzen in družina, Josie Koprivec in družina. Iz Massilon, Ohio — družina Urbas, Joe Miglič in družina, Jim Anžlovar in družina, Jim Kostelc in družina, John Mestek in družina, Louis Bers in družina. — Iz Cleveland — Mrs. Struna in hčerka iz Sarac Rd., Mr. Frank Oberstar in družina, Mrs. Blatnik in sin Edward, Mr. in Mrs. Rudolph Kožel (Mr. Kožel je igral na harmonike, Mrs. Kožel je pa kuhal), Mr. in Mrs. Urbas ter družina, iz Norwood Rd., Mr. in Mrs. Matt Ule in družina, iz Collinwooda.

Še enkrat prisrčna Vam hvala!

**Mr. in Mrs. John Hribar,**  
Brewster, O.

**Bela Ljubljana.** — Prišla je zelena pomlad — rožice cvetojo v ptički veselo prepevajo. Mi v Ljubljani se pridno pripravljamo za našo 3. obletino. Veste da mi Ljubljancanje imamo vedno kaj novega. Tako bo tuži letos nekaj posebnega, torej vas vabim, da prideš od blizu in daleč, da se boste sami prepričali.

Prosim, da vzamete to na znanje članice S. Z. Z. podružnice št. 14. Dobile smo povabilo do Slovenskega društvenega doma, toda prisoj je prepozno, ker smo že prej imele našo mesečno sejo. Torej prosim, da vzamete sedaj to v poštev, ker oni nas prosijo, da bi se udeležile v pomagale na slavnosti 30. in 31. maja. Katera sestra ima našodno nošo, naj pride v njej v nedeljo. Torej pomagajmo po svetji moči, ker to je za napredok naroda. Na svidenje 30. in 31. maja v beli Ljubljani.

**Frances Rupert.**

**IZ URADA DRUŠTVA EUCLID ŠT. 29 S. D. Z.**

**Noble, O.** — Prišel je tisti čas, ko bomo imeli veselice in piknik, torej zabave na prostem, nam ne bo manjkalo. Vsako društvo, ki napravi veselico ali piknik, ga napravi večinoma v domu, ki jih so malo opomogli z blagajno, ker vedno je dobro došel je vsak, ki kaj pametnega pove ali nasvetuje.

Ravno sedaj v tehle slabih časih se dosti govorijo, kako bi se pomagalo članom, ki ne dela in jim ni mogoče plačevati asesmenta. Razne zvezne in jednote so že kaj storile v tem oziru, samo od naše clevelandanske Zvezde se nič ne sliši, kaj bo ukrenila o tem. Čakati pomeni izgubiti več članov, ki že dolga leta plačujejo. Društva same ne bodo mogla tegata bremena dolgo vzdrževati; ni nobeno na prav dobr finančni podlagi. Zato je priporočati, da se čimprej pride do kakega ukrepa.

Predno neham s tem dopisom, vas vabim, da nas pridete obiskat v soboto 30. maja k Štrumbli. Posebno pa člane našega društva vabim, da se enkrat pogledajo vsi, da ne bomo vedno eni in isti povsod.

Na svidenje!  
**Za društvo Euclid št. 29, S. D. Zvezde:**

**A. Noč.**

**PRELEPO NAM POJE ČRNI KOS...**

Mislim, da ga ni med nami takega, ki bi si ne želel v teh krasnih spomladanskih dnevih v naravo, katera je ravno sedaj prav po majniško razpoložena in nas z vso svojo privlačnostjo zelenja in cvetja vabi v svoje okrilje, nudec namenitosti skrbni za vsakojako postrežbo in za vse, kar se ob enakih prilikah tiče. Kdor pa še ni tega izkusil, naj pride sedaj. Ne bo mu žal! Preskrbljeno bo z vsem in za vse. Poleg vse družbe, katere je na programu pravosti, vas bo kratkočas in zabaval zbor "Soče" s prav lepimi pesmicami. Da boste imeli velik užitek od tega piknika, vam jamčim.

**Marčen Kus.**

**Newburške novice**

Zelo hitro je potekel mesec maj. V nedeljo je že zadnji dan in to me spominja na veliki in prijazni piknik, ki ga priredite "Soče," ve, kako članstvo skrbni za vsakojako postrežbo in za vse, kar se ob enakih prilikah tiče. Kdor pa še ni tega izkusil, naj pride sedaj. Ne bo mu žal! Preskrbljeno bo z vsem in za vse. Poleg vse družbe, katere je na programu pravosti, vas bo kratkočas in zabaval zbor "Soče" s prav lepimi pesmicami. Da boste imeli velik užitek od tega piknika, vam jamčim.

**Marčen Kus.**

**USODA LJUBEZNI**

Ljubezen neugasna, strastna, v srcu plamen spet užiga, ko ptičkov zbor v gaju, se proti nebu dviga.

Prepeva mi iz davnih časov, sedaj minulih lepih dni, obuja zopet mi spomine: kralj srca si bil mi ti.

Usoda naju je ločila, vsaksebi šla sva v širni svet, zaprla v hram srca sva čare ljubezni prve — makov cvet.

Da muke duševne bom pozabil, odšla bom tje v gaj zelen; na glavo denem venček zali, iz samih rožic mi splefen.

Po tistem gaju bom štelala, poslušala žgolenje ptic, za tebe, dragoc, bom molila, pokleknila sred zelenic.

O, budi srečen, moj nekdanji, čeravno nisi bil z menoj!

Zame ostali so spomini, ki sem užila jih s teboj.

**Marjanca Kuharjeva.**

**JAPONCI SE MODERNI-  
ZIRAJO**

Zadnjih deset let se na Japonskem vedno bolj pojavitajo restavracije po evropskem načinu, kjer so mize, stoli in židle, jerojdo z žlicami, noži in vilicami. Takih restavracij je sedaj samo v Tokiju preko 8,000. Te restavracije posečajo sedaj desetimi leti tam gostje samo Evropejci, ki se niso mogli privudit, da bi pri kosi sedeli po tleh in nosili v usta jedila s palčicami, kateri so delali domačini. Zelo udomačila se je na Japonskem tudi narodna ameriška jed "ham and eggs."

"Lep pogreb, kaj? Koga bodo pa pokopali?"  
"Se sam ne vem, ampak zdi se mi, da bodo pokopali tistega, ki je umrl.

enem bi storili uslužbo fari. Klub Ohajčan, le naprej! Tudi zjutraj pri maši ob nedeljah bi lahko peli. Malo vaj pa bo šlo. Mr. Zorman pravi da.

Frank Stibil, eden naših fantov, je pred nekaj časom srečal zalo dekle iz Maynard, O. Tako se mu je dopadla, da je sklenil, da mora biti njegov. Prihodnji mesec bosta poročena v Maynard. Nevesti je ime Mary Tori in je Slovenka, rojena na Nemškem. Naše častitke!

Naši šolarji se pridno pripravljajo za krasno opereto, katero bodo peli pri šolski prireditvi koncem šole. Opereta je zelo ljubka v svojih spevih in ker imamo pevcev tudi mladih na kupe, bo gotovo tudi uspela.

Prvo sv. obhajilo za otroke iz publik šol bo 14. junija. Otroci, kateri so redno prihajali k nauki lanskem letu, vsaj dvakrat na teden, bo sprejeti. Opazorjam starša na to, da se bodo vedeli ravnat. Če ne, ce bo ne obredno potrebno in se v časih, kot so letos, lahko opusti. Glavna stvar je, da so otroci duševno pripravljeni. Kakor hitro mine šola, bodo prihajali bolj pogosto za nekaj časa k nauki.

Če bi se dajale nagrade za najlepši vrt v tej okolici, ali veste kdo bi dobil prvo? Menim, da vam ni težko uganiti. Poglejte le štorenške vrtote. Naš mežnar, John Keglovč, se razume na to in se tudi potruditi, da drži vse v najlepšem rednu. Vedno sadi, okopuje, priliva in črni vse, da so otroci duševno pripravljeni. Prav tako. Precej trnja, ki ga svet radi, se lahko populi in cvetlice nadasi.

"Mihec, koliko je bila tvo

# DNEVNE VESTI

## Bivši tajnik romunskega senata ponarejevalec

New York, 28. maja. Tu je bil obojen Vasile Murgulescu, 32 let star, bivši tajnik romunskega senata, na tri leta ječe radi poneverbe. In tudi zvezna sodnija v Californiji bi ga rada dobila v roke, poleg tega pa sodnija v Koblentzu, Nemčija.

## Ti so se že odresli porodne kontrole

Pittsburgh, 28. maja. Tu zboruje najvišja cerkvena oblast presbiterijanske cerkve v Ameriki. Poseben odbor je sklenil, da bo priporočil zasedanju kongregacije, da se odbori porodna kontrola v letnem poročilu presbiterijancev, toda med člancem je nastal tak protest, da je odsek sklenil izpuszti vsako besedo iz poročila o porodni kontroli. Presbiterijanci štejejo 2,000,000 pristašev v Ameriki.

## Nova poniranja za romunsko kraljico

Bukarest, 28. maja. — Policija je odredila, da moštvo ni treba več signalizirati na ulici, kadar se pripelje avtomobil, v katerem se nahaja bivša romunska kraljica. Dosedaj so navadno ves promet ustavili, kadar se je Helena peljala mimo. V nekaj dneh bo morala kraljica iz Romunije. Po vsej državi so odstranili vse njene slike iz javnih prostorov.

## Silen tornado je vrgel razkošni vlak s proge

Fargo, N. D., 28. maja. Vozec z naglico 50 milij na uro je bil danes razkošni vlak Empire Builder v bližini tega mesta zadržal od tornada, ki je prevrnil vlak kot igračo s proge. En potnik je bil pri tem ubit in nad dvajset jih je dobilo težke poškodbe. Vlak je vozil ravno proti Minnesota, ko je brez vsega svarila nastal tornado, ki je dvignil vlak s proge, ga držal za sekundo v zraku, potem ga pa položil ob progi na prerijska tla.

## McDonald bo odgovoril papežu o socializmu

London, 28. maja. — Angleški delavski ministrski predsednik MacDonald te dni temeljito študira encikliko papeža Pija, ki jo je pred kratkim poslal v svet, in v kateri je izjavil, da noben dober katoličan ne more biti socialist. Angleški ministrski predsednik namerava odgovoriti na to papežovo trditev.

## ZENSKE, POZOR!

Mary K. Heiner je imela pred par dnevi predavanje na chicagski univerzi o ženskem vprašanju. Poudarjala je pri tem, da ženske ne bi smele pomativi posode po vsaki jedi, ampak samo enkrat na dan. Za vsako jed naj bi se sicer vedno rabilo čisto posodo, toda omilo pa naj bi se jo samo zvečer od celega dneva skupaj in naenkrat. Mary pravi, da bi se s tem prihranilo ženskam mnogo dela. Izračunala je, da se za vsako pomivanje posode porabi 38 minut in pet sekund, kateri čas bi se lahko znižal, ako bi se posodo samo enkrat pomivalo. Predavateljica je tudi priporočala, da bi se posode po pomivanju ne smelo brisati, ampak pustiti, da se posuši, s čimer bi se prihranilo mnogo brisač.

## MEŠANJE BELEGA IN RUMENEGA PLEMENA

V Toronto, Kanada, je imel nedavno predavanje učenjak dr. Charles Hill-Tout, ki je poudarjal, da bi ženitev med belim in rumenim plemenom privreda do novega, močnejšega plemena. Učenjak trdi, da bi bila v desetih generacijah nova rasa popolna. Trdil je, da je napačno svetovno naziranje, ko se trdi, da mešanci dveh plemen poddejajo samo slabe strani vsakega na direktni vlak za Ljubljano, pa želim pojASNITI, da nudi vsaka linija svojim potni-

da so samo predsedki, trdi učenjak.

## ZENSKE OGLOŠEVALKE NA RADIO

V Ameriki so vsi oznanjevalci na radio oddajnih postajah samo moški, v Italiji pa to delo opravljajo ženske. V Italiji imajo enajst radio oddajnih postaj in povsod so nameščene same ženske. Tri postaje imajo v Rimu, tri v Turinu, dve v Milanu, eno v Neaplu, eno v Genovi in eno v Bologni. Ena teh oznanjevalk opravlja to delo že šest let in pol.

## MALI OGLASI

Candy trgovina je naprodaj. Se prodaja poceni, 18521 St. Clair Ave.

Slovenska šivilja se vladno priporoča Slovenskemu za izdelavo dobrih oblek po najnižji ceni. Stari naslov 1128 E. 63rd St. novi naslov 6026 St. Clair Ave.

Soba se odda za eno ali dve dekleti. Oglasite se na 1010 E. 70th St. (127)

## Mnoge ugodnosti pri potovanju v stari kraj

Še menda nobeno leto se ni potnikom pri potovanju v staro domovino nudilo toliko ugodnosti, kot ravno v tem letu. Ako pogledamo v naše časopise, zapazimo takoj oglase za razne skupne izlete in potovanja. Da so skupni izleti z majhno večino skoraj vsi uspešni, je pripovedati dejstvu, da potnik pri večjih skupinah dobijejo več ugodnosti, bodisi na parniku, na vlaku ali v hotelih. Najbolj primerna družba je, kadar se zbere okrog 25 do 30 potnikov iz ene naselbine, kajti ako jih je mnogo več, ne dobijo posezni potniki one pozornosti, ki bi jo lahko dobili v manjši družbi. Vsak lahko sam ve in presodi, da velika gneča ni nikjer prijetna, posebno pa ne na daljšem potovanju. Da torej ne potujejo vsi potniki na enem parniku in z enim izletom, se je to leto organiziralo več skupnih potovanj tako, da se bo vsakemu potniku dala taka potrežba, kot pač na potovanju v bližnji prihodnosti štejemo enega na največjem in najnovjem parniku francoske linije ILE DE FRANCE na 5. junija. Za ta izlet je priglašen lepo število clevelandskih rojakov, drugi pa so se dobodošli. Potnike tega izleta spremila do New Yorka g. August Kolander, od New Yorka naprej do Ljubljane pa Slovenec g. John Volek, ki je poslovodja v 3. razredu francoske linije v New Yorku. Kot zastopnik linije bo storil vse, kar bo v njegovem moci, da bodo potniki, ki potujejo z njim res imeli prijetno potovanje. Nadaljnji izlet se vrši na 10. junija na parniku Mauretanija. Večje organizirani izlet izseljeniškega kongresa, pod vodstvom g. Ekeroviča, uradnika Cunard linije v New Yorku, pa se vrši dne 17. junija na parniku Aquitania. Potem na 20. juniju pa ima svoj veliki izlet K. S. K. Jednota na parniku Berengaria. Za vse tri izlete je pri nas priglašen lepo število potnikov, katerim se bodo nudile naslednje ugodnosti: brezplačne vize in potni list ter polovična vožnja po železnicah v Jugoslaviji. Za one, ki nameravajo mnogo potovati po železnicah v Jugoslaviji, je to lepa prilika, kajti s tem si bodo lahko prihranili nekaj denarja, oziroma si bodo lahko toliko več ogledali naše stare domovine. Sicer dobijo male skupine od 10 do 20 ljudi, ako potujejo po Jugoslaviji skupaj, znižane cene, ne glede nato od kod da prihajajo. Kar pa se tiče prosteh hrane in prostega prenočišča v Parizu, to je, dokler potniki kačajo na direktni vlak za Ljubljano, pa želim pojASNITI, da nudi vsaka linija svojim potni-

kom prostro hrano in prenočišče. To niso nikake ugodnosti same agencije, temveč so ugodnosti, katerih so deležni vsi potniki, najsib bodo iz Clevelandca ali iz San Francisca. Ravno tako je tudi z potnim listi in vizumi, iste dobijo prostro vsi potniki, ne glede nato ali so kupili kartice v Clevelandu ali kje drugje, kaj se le pridružijo izseljeniškemu kongresu. Torej pri ugodnostih, ki se tičejo kart, potnih listov in vizumov, in da omenimo še tudi prostro hrano in prenočišče v Parizu, ni nobene razlike, naj bo karta kupljena od enega ali drugega zastopnika, toda razlika pa je v postrežbi. Tako na primer ima naša tvrdka v osebi g. Leo Zakrajšeka v New Yorku, prijaznega in postrežljivega človeka, ki se za vse naše potnike briga. Od onega časa, ko pridejo naši potniki v New York in pa do časa, ko so pripeljani na parnik vsak svoje kabine, so pod oskrbo g. Zakrajšeka. On je ki pričaka potnike na postaji, on je potnikom tudi na razpolago, kadar se vračajo iz starega kraja v Ameriko. Tako so naši potniki skozi in skozi dobro postreženi, dočim je mnogo naših rojakov, ki so poslanji v New York v hotele tam izkoričanih. Vsako stopinjo, ki jo hotelski uradnik stori za nje, morajo draga plačati, to pa radi tega, da se potniki deli dobiček z agentom, ki pošilja potnike v hotel. Naši potniki pa ne plačajo v New Yorku drugega, kakor za svojo hrano in pa čekiranje prtljage do Ljubljane. Ni torej čudo, da potniki, katerim je mnogo ležeče na tem, da so dobro postreženi, prihajajo k nam, ne da bi na miblo treba hoditi od hiše do hiše in jim oblubočati razne stvari, kakor delajo to nekatere agentje.

Končno naj še pripomnimo, da se vrši dne 1. julija zadnji izlet na dobro znanem parniku PARIS. Potnike, ki odhajajo iz Clevelandca na 30. junija, spremjam do Clevelanda do Ljubljane, izkušen, zanesljiv in naravno postrežljiv g. August Kolander.



Išč se ženska za hišna opravila. Lahko bi tudi tam stanovala. Oglasitaj se po 5. uri na 1540 E. 45th St., spodaj. (128)

## Slovenska šivilja

se vladno priporoča Slovenskemu za izdelavo dobrih oblek po najnižji ceni. Oglasite se na 6026 St. Clair Ave. (127)

## Stanovanje

se da v najem, pet sob, kopališče, furnez. Na 1087 Addison Rd. Odda se tudi stanovanje 4 sobe in kopališče na 1079 E. 64th St. (129)

## Pohištvo naprodaj!

Pohištvo za sprejemno sobo, cbednico in kuhinjo. Dve postelji tudi naprodaj in dve ženski obleki. Vprašajte na 1233 E. 72nd Place. (128)

## DOBER PREMOG!

Točna postrežba!  
The Hill Coal Co.  
1261 MARQUETTE RD  
Stari Cimpermanovi prostori  
Henderson 5798  
FRANK ARKO, zastopnik

## Leopold Kushlan

SVOLVENSKI ODVETNIK  
Čez dan:  
513 ULMER BUILDING  
Zvezre od 6. do 8.  
6411 ST. CLAIR AVE.  
Soba št. 7. Tel. RAND. 5105  
Tel. CHerry 3982

## LED IN PREMOG

TOČNA POSTREŽBA  
JOSEPH KERN  
SVOLVENSKI RAZVLAČEC  
LEDU IN PREMOGA  
1194 E. 167th St.  
Poldište: KENMORE 4381

SEDAJ se nahaja naša trgovina nasproti A Grdin in Sinovi Furniture Store, na 15302 Waterloo Rd. FRANK JELERIC

## JOHN SRAKAR

669 E. 159th St.  
CLENVILLE 4152  
stavbeni mizar, izvršuje po nizkih cenah vsa dela v popravljanju na vaših hišah.

## FINE SVILENE OBLEKE ZA GRADUANTINJE

Pri nas dobite fine \$15 in \$16.75 bele ali barvane svilene obleke z dolgimi ali kratkimi rokavi, narejene po meri in to po

## \$9.75 in \$10.75

Te obleke so fino izdelane in to iz najfinje svile, katere lahko perete ali pobavate, če tako želite.

Fine bele klobuke za graduantinje dobite sedaj pri nas po \$1.85.

Če želite biti popolnoma zadovoljni z obleko vaše graduantinje, naročite isto pri nas po meri in to prej kakor mogče.

Vam se vladno priporočamo

## Benno B. Leustig

6424 St. Clair Ave.  
Nasproti Slov. Narodnega Domu

PRVI SVOLVENSKI PLUMBER

## J. MOHAR

6521 ST. CLAIR AVE.  
Če hočete delo poceni in pošte, pokličite mena.

RANDolph 5188

(Thru. F.W.)

John L. Mihelich Co.  
6419 St. Clair Ave.  
v Slov. Narodnem Domu.

## ŠEST DNI PREKO OCEANA

Najkrajša in najbolj ugodna pot za potovanje na osromih parnikih

Ille de France June 5 June 24

10 P. M. 12:30 P. M.

Paris June 12 July 1

6 P. M. 6 P. M.

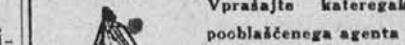
France June 17 July 5

6 P. M. 10 P. M.

Najkrajša pot po železnici. Vsakdo je v posebni kabini z vsemi modernimi ugodnostmi. Prijazna in slava francoska kuhinja. Izredno nizke cene.

Vprašajte katerekoli

poblažljenega agenta ali

 FRENCH LINE

26 Public Square,

Cleveland, Ohio.

## Vesela novica za jugoslovenske izletnike

Vsi oni, ki nameravajo obiskati domovino temo poletja in se udeležiti izleta Izseljeniškega kongresa v Ljubljani, v Zagrebu in Belgradu, imajo pri potovanju sledče ugodnosti:

1. Vsi potniki Jugoslovenskega izseljeniškega kongresa dobijo potne liste brezplačno.

2. Na železnicah v Jugoslaviji dobijo popust 50 percentov, in sicer od 20. junija do 30. septembra, brez razlike, v katerih krajih Jugoslavije potujejo. V to svrhu smo že dobili legitimacije, ki bodo izdane vsem našim potnikom v Clevelandu.

3. Naši potniki dobijo v Parizu hrano in hotel zastonji, in iz Pariza v Jugoslavijo potujejo s posebnim vlakom. Dospelo v 24 urah v Jugoslavijo.

4. V veliko veselje nam je jasno, da se je doslej priglasilo že lepo število, kar poznanih potnikov, med katerimi sta tudi Mr. Anton Grdina in soproga. Poznamo je, da je Mr. Anton Grdina prepotoval že mnogo sveta in je bil že trikrat v staro domovino, odkar je došel v Ameriko. Njemu mora biti torej pozno povezovanje, ki ga zna olajšati z dobrimi sredstvi in pripomočki. Mr. Anton Grdina se je izjavil, da bo potoma slikal potovalne družbe in pokrajine, katere bo prinesel zopet v Ameriko za spomin.

Potnik, na katerem potujejo naši potniki, je eden izmed največjih, kar jih ima Cunard družba in se imenuje "kraljica morja" Aquitania" od Cunard družbe. Parnik odpluje iz New Yorka 17. junija. Kompanija se je zavezala, da bo nudila najboljše ugodnosti našim potnikom.

Do danes so se nam prijavili sledeči potniki: Mr. in Mrs. Anton Grdina, Mrs. Helena Mally in Miss Julia Mally, njena hči; Mr. in Mrs. Sam S. Sosa, Mr. in Mrs. Steve Ciganic in hči, Mr. in Mrs. Ivan Rakos, Mr. in Mrs. Mijo Dolmak in sin, Mr. in Mrs. Andro Safran, Mr. Viktor Zrimsek, Mr. Milan Ivančič, Sofija Kinkof, Mrs. Jennie Kumše, Mr. Nikola Buić, Mr. Matija Grdina, Miss Pauline Zakrajšek, Mrs. Marta Kasper in dva sina, Mr. Joseph Cavic.

Nadalje javljamo, da bo potovan z istim parnikom Mr. Ivan Mladinec iz New

# HENRIK SIEKIEWICZ POTOP

iz poljske prevel  
DR. RUDOLF MOLE

(Nadalevanje)

"Pojdimo!" je ponovil Sadovski. "Po pravici bi bil vam moral dati vrečo na glave, kakor je navada, toda mi nimamo tu ničesar skrivatev, a da ste videli naše utrdbe, je za nas tem bolje."

Petem so pognali konje in čez kratko čas so bili pred dvorom v Goricah. Pred vrati so skočili s sedel, sneli čapke in šli dalje peš, ker je bil sam kralj pred domom.

Tedaj so ugledali mnogo generalov in zelo odličnih oficirjev. Vsi so sedeli na hodniku, nekoliko za kraljem, čigar stolica je bila potisnjena nekoliko naprej, in gledali na šale, ki jih je zbijal kralj z ujetnikom. Rol je bil baš položil že dyanjstega konjenika in je stal v skunjki, raztrgani od napadalcev, zasplojen in premočen od potu. Uzrši strica v družbi Kmitica in Volodijovskega, je takoj sklepal, da so jih ravno tako zajeli, zato je izbuljil oči in odprl usta, toda Zagloba mu je dal znak z roko, naj molči, sam pa je stopil s tovariši pred kraljevo oblico.

Sadovski je začel predstavljati poslavce, oni pa so se globoko priklanjali, kakor sta zahtevala običaj in etiketa, potem je Zagloba oddal pismo Čarneckega.

Kralj je vzel list in začel čitati, medtem so si ga tovariši radovalno ogledovali, ker ga niso prej še nikoli videli. Bil je to gospod v cetu života, na obrazu tako temen, kakor bi se bil rodil v Španiji ali Italiji.

Sedel je v naslanjaču s prekrizanimi nogami, katerih krepke meče so se odražale izpod črnih nogavic, in je, mežikajoč z očmi, kakor navadno, čital z nasmehom pismo Čarneckeega. Naenkrat je dvignil trepalnice, pogledal na gospoda Mihaela ter rekel:

"Takov sem te spoznal, gospod. Ti si pobil Kanneberga."

Oči vseh so se obrnili na Volodijovskega, ki se je priklonil in dejal:

"K službi vašega kraljevskega veličanstva."

"Čin?" je vprašal kralj.

"Polkovnik lavdanskega polka."

"Kje si služil poprij?"

"Pri vojvodi vilenskem."

"In si ga zapustil z drugimi vred? Torej si izdal njega in mene."

"Bil sem dolžan služiti kralju, a ne vašemu veličanstvu."

Kralj ni odgovoril nič, vsa čela so se zmračila, oči so se začele upirati v gospoda Mihaela, toda on je ostal miren.

Naenkrat pa je rekel kralj:

"Milo mi je spoznati tako velikega in znamenitega viteza ... Kanneberg je veljal med nami za nepremagljivega v dvoboju. Gospod, ti moraš biti prva sablja v tem kraljestvu."

"Na vsem svetu!" je dejal Zagloba.

"Ne zadnja!" je odgovoril Volodijovski.

"Pozdravljam vas, gospoda, najljubčnejše. Gospoda Čarneckeega resnično spoštujem kot velikega vojaka, dasi mi je prelomil besedo, ker bi moral do sedaj mirno sedeti v Sieveru."

Na to Kmit;

"Veličanstvo! Ne gospod Čarnecki, temveč general Miller je prvi prelomil besedo, ker je zajel Wolfov polk kraljeve pehotе."

Miller je stopil korak naprej, ter začel šepetati kralju nekaj v uho. Kralj ga je pazljivo poslušal, nato pogledal Kmitica in rekel:

"Kakor vidim, mi je postal gospod Čarnecki same izbrane viteze. Saj že od nekdaj vem, da ne manjka odločnečev, samo manjka takih, ki bi držali obljube in priseghe."

"Svete so besede vašega veli-

"Glejte, s tem sem si dobil to kraljestvo (tu se je udaril po meču) in s tem ga tudi obdržim. Ni mi treba vaših pomoči in vaših priseg. Ako hočete vojno, jo bo ste imeli. Mislim pač, da se gospod Čarnecki še spominja bitke pri Golombu?"

"Pozabil jo je na poti iz Javorova," je odgovoril Zagloba.

Mesto, da bi se razjezik, se je kralj nasmehnih.

"Torej ga spomnim nanjo!"

"Bog vrla svet!"

"Povejte mu, naj me obišče. Sprejemem ga prijazno, samo se mora podviziati, zakaj kakor hitro napasem konje, pojdem na meč!"

"Tedaj pa sprejmemi mi vaše veličanstvo," je odgovoril Zagloba, se priklonil in s poudarkom položil roko na sabljo.

Kralj nato:

(Dalje prihodnjé)

## DECORATION DAY



Za praznik kinčanja grobov v soboto, smo dobili posebno veliko zalogo vsakovrstnih cvetlic, katere bomo prodajali po posebno znižanih cenah.

Pridite v našo cvetličarno in izberite si cvetlice iz naše velike zaloge. Ponesite cvetko na grob dragega ranjkega! — Se priporočamo

**Slapnik in Sinovi**  
6113 St. Clair Ave.

**VABILO! VABILO!**

NA

## PIKNIK

katerega priredi

**SLOVENSKO PEVSKO DRUŠTVO "SOČA"**  
V NEDELJO 31. MAJA 1931

NA MOČILNIKARJEVIH FARMAH

Da bodo posetniki zadovoljni, bo skrbel odbor, kateri vam bo postregel, da ne bo noben lačen in ne želen. Kdor nima svojega avtomobila, za te bo pa skrbel Mr. Anton Baraga, ki bo čkal pred Slovenskim Domom na Holmes Ave.

Torej v nedeljo vsi na Močilnikarjeve farme!  
Vabi "SOČA"

Veliko onih, na katere se boste spomnili na Spominski Dan, bi bilo lahko se med nami, ako bi ne bili zanemarili.

**Z E L O D Č N E N E R E D N O S T I**

Na primer vsak zdravnik vam bo povедal, da zaprtica je predpripavnica za akutna vnetja apendika, kateri se, kot vse kaže, danes povečuje tu in tam.

### TRINERJEVO GRENKOVINO

princev stalno pomoč onim, ki trpe vsled zaprtinice, slabega apetita, glavobola, zabavnosti, nepočitnega spanja in enakih zeloženih nerdenosti. Ono odpre čревa, prezne nastale strupe iz vasega života in povrne normalno delovanje prebavnih organov.

Vaš lekarnar ga ima sedaj dveh velikosti, male in velike steklenice. Vrednostni kupon v vsakem zavoju.

### Odklonite ponaredbe!

Veliko zdravnikov priporoča to, ker formula TRINERJEVEGA GRENKEGA VINA odgovarja novejšim znanstvenim iznajdbam.

Neki St. Louiski zdravnik nam je pisal 21. januar, 1931: "Jaz sem imel dober uspeh s Trinerjevim grenkim vinom, prosim pošljite mi še eno steklenico tega za uporabo na kliniki."

Poskusite ga danes! Vzemite ga čajno žliko trikrat na dan in pazite na uspehl.



## NAZNANILLO IN ZAHVALA

Zalostnega in potrege srca naznanjam vsem sorodnikom, prijateljem in znancem tužno vest, da smo izgubili naše ljubljene soproga in očeta

## ANDREJ KIKEL

ki je naložoma umri dne 1. maja, 1931. K večnemu počitku smo ga položili 5. maja na Calvary pokopališče.

Tem potom se najljubljene zahvaljujemo vsem za tako krasne vence, ki ste jih položili h krsti pokojnega in sicer: Mr. in Mrs. Reichert, družina Ježek, družina Frances Cerar, Mrs. S. Wellman and daughter Marle, Lawrence Burger in družina, Mr. in Mrs. Anton Srebota, Alma and Anna Kikel, družina Bleie, Mr. in Mrs. Jacob Jenc, Lawrence Zupančič in družina, društvo sv. Janeza Krstnika, st. 37 JSKJ, društvo Presvetega Srca Jezusovega, samostansko društvo Slovenija, Erster Österreich Verein, Members of George Washington, No. 180 JSKJ, Members of the Silver Mask Club, 23 Ward Democratic Club.

Za darovanje svete maše se prav lepo zahvaljujemo sledenim darovalcem: Mr. in Mrs. G. Reichert, družina John Ježek, družina John Špela, družina Louis Erzen, družina Louis Russ, družina Jacob Branišel, družina Louis Levstig iz Addison Rd., družina John Vogel, družina Ludwig Metlika, družina Joseph Plevnik, Mr. in Mrs. Michael in Mary Komig, družina Frances Cerar, družina Joseph Kozelj, West Park, družina Lawrence Zupančič, družina Frank Zaveršek, Mr. John Wenzel, družina George Sceder,

Hvala lepa Mr. in Mrs. Garkman iz Yukon, Pa., ki sta se udeležili pogreba.

Nadalej se najlepše zahvalimo vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno pri pogrebu. Prisrčna hvala tudi pevskemu društvu "Lira" za njih petje na predvečer pokopa.

Prav lepa hvala vsem, ki so nam bili v tožljivo in pomoc v teh težkih dneh, vsem, ki ste prisli ranjkega pokropiti, ko je ležal na mrtvaškem odru in vsem, ki so pri ranjkuču cult ter ga spremili na zadnji zemeljski pot.

Najlepša hvala Rev. Andrew Reyd za opravljene pogrebne obrede. Dalje hvala pogrebnemu zavodu Josip Žele in Sinovi za lepo urejeni pogreb.

Ti pa, predlagi soprog in cče, prestali si težavno pot te solzne doline. Sedaj počivaj v miru in naj Ti sveti večna luč. V naših srečih ohramimo spomin na Tebe, dokler se vsi skupaj zopet snidemo nad zvezdami. — Žalujoci ostali:

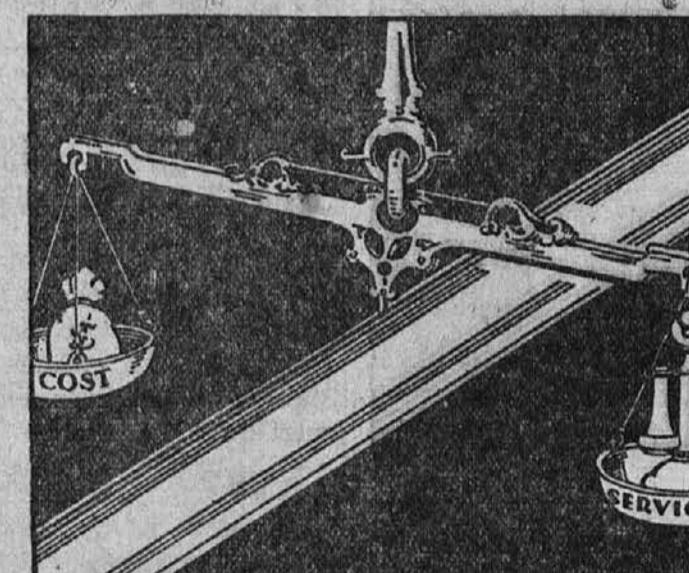
Mary Kikel, soproga.

Charles in August, sinova.

Anna, močenja Reichert, hči; Alma in Anna Kikel, vnukinja.

Cleveland, O., 28. maja, 1931.

## JE V RESNICI VEČ VREDEN KOT PA STANE



**M**NOGO trgovcev nam je povedalo, ko smo govorili o telefonski poslugi, "da je v resnici več vreden kot pa stane." Isto pravijo hišne gospodinje.

Trgovska podjetja uvidevajo, da jim prihrani 10 do 50 krat več kot pa stane — v nekaterih slučajih celo več. Prihrani jim denar in jim dela denar.

V stanovanju je telefon pripravljen, da je na razpolago vsakemu članu družine 24 ur na dan. Pomaga hišni gospodinji pri nakupovanju in ji prinese vsako jake postrežbo do vrat. Potom njega je labko v stiku z prijatelji in s člani družine, ki so odsotni. Je najbolja protekcija v slučaju nevarnosti in nesreče. Mnogo ljudi nam je povedalo, da je en klic vreden večmesečnih stroškov telefona.

NAJBOLJŠA POSTREŽBA Z NAJMANJŠIMI STROŠKI

THE OHIO BELL TELEPHONE CO.



## Naznanilo in zahvala

S potritim srcem naznanjam žalostno vest vsem sorodnikom, prijateljem in znancem, da je neizprosna smrt pretrgala nit življenja našemu nepozabnemu in nadvise ljubljenemu očetu in bratu

## LOUIS ARKO

ki je po dolgi in mučni bolezni previden s svetimi zakramenti za vedno zatisnil svoje trudne oči dne 6. maja, 1931. Položili smo ga k večnemu počitku 9. maja, 1931 na Calvary pokopališče.

Na tem mestu se prav lepo zahvalimo vsem onim, ki so ga obiskovali in tolazili v času bolezni in prišli pokropiti, ko je ležal na mrtvaškem odru. Hvala vsem, ki so čuli ob krsti ranjkega in vsem, ki so ga spremili do groba. Posebna hvala teti Heleni Simončič za njeno pomoč za časa, ko je ranjki ležal na mrtvaškem odru.

Prav iskrena hvala Jagru za opravljene pogrebne obrede.

Nadalej izrekamo zahvalo vsem, ki so položili lepe vence okrog krste pokojnega in sicer: bratu Frank Arko in družini, sestri Helena Simončič in družina, sestri Frances Kobe in družina, družina Martin Dulc, družina Nick Vidmar, Mr. in Mrs. Anton Arko, družina Anton Novak, družina Joseph Gerbec, Mr. in Mrs. Joseph Vidmar, družina Kovačič 61st St., družina Levstek, E. 66th St., družina Ferjančič, Frank Belaj in družina, Mr. John Simončič, Leo in Edna Mišmaš, John Mergec in Mrs. Nosan, Balincarski Klub, John Možina, in Anton Ahčin, from the Boys from the corner, Chandler Produts, društvo Cleveland, st. 126 SNPJ, društvo Janeza Krstnika, st. 37 JSKJ.

Prav lepa hvala vsem onim, ki so darovali za svete maše: Mr. John Zgonc, Mr. in Mrs. Joe Vidmar, Louis Arko in družina, E. 66th St., William A. Vidmar, John Wenzel Jr., Mrs. Levstek, Columbia Ave., Mrs. V. T. G., Joe Mergol, Josip Zubakovec, Holmes Ave., Joe Stefan, Josip Stampfel in družina, Mrs. Joseph Pečjak, Mr. Anton Milavec, Mr. Anton Kobe, Mr. Frank Koščak, Mr. Joe Garvas, Josip Laurich in družina, George Washington Bowling Team.

Izkreno se zahvaljujemo vsem onim, ki so dali svoje avtomobile brezplačno pri pogrebu: Lepa hvala pogrebnemu Franku Krajšek za tako lepo in simpatično vodstvo pogreba.

Vi pa, dragi in nepozabni oče, prestali ste težavno pot te solzne doline. Naj Vam večni Bog podeli svoje plačilo v svetem raju. Sveti naj Vam večna luč in lahka naj Vam bo ameriška zemljiča.

Smrt pobrala je očeta, mu zatisknila oči, solza pada še nešteha srce pa v žalosti trpi.

Milo so zyonovi peli, Vaš pa tja v grob neso; tamkaj spite večno spanje, nam pa v srcu je hudo.

V spominu nam ostaneš vedno, nepozabni ljubi oče v upanju, da bo nas združil enkrat skupaj ljubi Bog.

Žalujoci ostali:

Agnes Arko, hči.

O I MNOZY Tell You About the Active Clairwoods Today

## Ray J. Grdina Says

### MEMORIAL DAY

Tomorrow is Decoration Day or Memorial Day; a day set apart for the honoring of those men who saw service in this nation's defense, especially those blue and gray clad veterans who fell in the Civil War. The name, Decoration Day is derived from the practice of decorating the graves of these men, with flowers and flags and the holding of commemorative services. That much we all know.

But contrary to the general opinion, it is not a national holiday, nor is it observed on the same date throughout the nation.

Decoration Day observance originated in the Southern States and was later copied in the North. In 1863 Gen. John A. Logan, then commander-in-chief of the Grand Army of the Republic issued a general order setting aside the 30th of May for the purpose of strewing flowers on the graves of the old soldiers and for such exercises as local posts may direct. Following state legislative action, the date was made a legal holiday in most of the states.

However, owing to the earlier appearance of flowers in the South, April 26th is set apart as Confederate Memorial Day by Alabama, Florida, Georgia and Mississippi, and May 10 by North and South Carolina.

Originally, the graves of only those men who fell on their side of the battle were decorated by the people. Now, however, all graves are decorated, regardless of the side on which the men fought. Credit for this beautiful courtesy belongs to the women of the South.

The practice is a most commendable one. It shows to the world the people of this nation, though mercenary, still retain respect for and pay homage to the men who have given their all in answer to the country's call.

### Wednesday Closing

For nine months out of the year, your neighborhood stores are open from at least 3 in the morning to 8 in the evening, six days a week. Naturally then, the help get little time off for mental and physical relaxation. One isn't much in the mood for play after hours of work.

Now with the advent of the summer months, these stores will close at noon on one day of the week, Wednesday, thereby giving the help some chance for recreation.

This practice is made possible only through the cooperation of the people of the community and the united efforts of the merchants themselves.

If you find that on a Wednesday afternoon, the store at which you had contemplated making a purchase is closed, don't go down the street till you find one which is open to make that purchase. Remember, the one who is open is not giving his help that half-day holiday. But rather wait until the morrow and then buy the needed article. Or better yet, plan your purchases earlier, and then make them on Wednesday morning.

It is only in this way that the merchants will be able to continue the practice of being closed one-half day each week, at least during the summer months. However, if they see that by being closed, they are losing sales, and no one is willing to do that, especially in these times, they will be obliged to remain open all the time, thereby depriving themselves and their help of a little recreation.

We ask you, therefore, to think before you shop and not to go elsewhere if you find the store closed. Remember, neighborhood stores will be closed at noon Wednesday, June 3 and every Wednesday during June, July and August.

### HITHER AND THITHER

(and back again)

**MEMORY TEST:** or how old are you? . . . Remember when the last one in was a "big hunk a cheese" . . . and we used to go coasting where the Slovenian National Home now stands? . . . and ice skating on the side of the St. Clair Bathhouse? . . . and all the kids used to "peg" marbles and anyone who played mibs was a "Sissy?"

Ann Lazar stars in the leading feminine role with Frank Erzen playing opposite. Mary Princ, who gave such a brilliant performance in the first presentation, handles the principal character role. Others in the cast are Joseph Bizjak, Frances Samson, Frank Jeran, Mary Ostanek and Albert Gornik.

Admission will be 15 cents for children and 25 cents for grownups.

**JOSEPH REMENYI, WRITER, TO ADDRESS CLUB**

Mr. Joseph Remenyi, noted Hungarian writer and lecturer, and professor in European literature at Cleveland College, will be guest speaker at the Yugoslav Slovenian Club meeting, Monday evening, June 1, at the International Institute, at 9 o'clock.

His topic will be "Hungary, Before and After the War." The lecture promises to be interesting, because Mr. Remenyi is known for his fine speeches and his charming personality.

The regular business meeting will follow the address and all the members are asked to be present.

### CORRECTION

Through misinformation given in this paper, it was erroneously stated in last week's issue that at a recent shower in honor of Miss Zalokar, Bobby Jones' golf picture . . . Alois Havrila, NBC announcer . . . and "Trader Horn."

AND SO BACK TO WORK.

# AMERICAN HOME JUNIOR

## JOSEPHINE STERNAD, "MISS LJUBLJANA," TO BE WED IN JUNE

### JOHN TURK, GROOM

Weddings and Showers Continue to Highlight Week's Social Happenings

A wedding which is expected to incite considerable interest in Cleveland, Euclid, as well as in Ljubljana, in Europe, will be that of Miss Josephine Sternad, the first "Miss Ljubljana" of Euclid, to Mr. John Turk, on Saturday, June 13, at St. Christine's church in Euclid, O.

Miss Sternad was chosen as the first "Miss Ljubljana" by the Slovenian populace of Euclid, two years ago. A short time later she sailed for Europe with her parents, and actually visited the real Ljubljana. There, she was received most royally and feted at numerous social affairs in her honor.

On the occasion of her visit to Europe, Miss Sternad, being an accomplished accordionist, won first prize in the accordion contest in Ljubljana. She was accorded a diploma of merit and a kiss from the Italian ambassador, the latter being a conventional token of appreciation abroad.

Miss Sternad is the daughter of Mr. and Mrs. Louis Sternad, 1315 E. 53d St.

### TORI-STIBLE

Mr. Frank Stible, 3591 E. 46th St., is going to travel quite a distance before he will meet his fiancee on June 20. And, incidentally, that is his wed-

(Continued on Page 6)

### REUNION GROUPS COMPLETE PLANS FOR CELEBRATION

And as the date of the long awaited St. Vitus' class reunion draws near, hustle and bustle marks the action of the committee in charge of the banquet to be held at Grdina's hall, Sunday evening, June 14.

Tickets, now on sale, are going fast and John Spel, Mildred Milavec and Francis Zulich, in whose capable hands lies the major portion of the work, are expecting at least 500 graduates of the school to be on hand when the banquet starts at 6:30 sharp.

Several interesting features have been planned for the occasion and the guests are assured of many pleasant surprises. Following the banquet, dancing to the music of the Arcadian Melody Pipers will be in order in the adjoining hall.

Tickets for the banquet can be secured from the reunion secretary, Miss Mildred Milavec, 1101 E. 71st St., or your class representatives. All graduates who are planning to attend, and everyone should, are asked to make their reservations as soon as possible, as arrangements are being made to accommodate just so many people.

And you don't dare miss it. You're going to have a wonderful dinner (Mrs. Fabian is going to cook, you know) there's going to be dancing, and above all, you're going to see all your old buddies, pals and schooldays sweethearts!

### ST. MARY GROUPS TO REPEAT "ANN'S LITTLE AFFAIR"

"Ann's Little Affair," the comedy which scored such a tremendous hit at its first presentation three weeks ago, will be repeated Sunday afternoon, June 7, for the children of St. Mary's school and all adults who missed the first performance. The presentation will take place at the Slovenian Home, Holmes Ave.

The play is the work of the combined Holy Name Society and Young Ladies' Sodality groups of St. Mary's and is under the direction of the Rev. George Hovanec and Josephine Ber-

ann Lazar stars in the leading feminine role with Frank Erzen playing opposite. Mary Princ, who gave such a brilliant performance in the first presentation, handles the principal character role. Others in the cast are Joseph Bizjak, Frances Samson, Frank Jeran, Mary Ostanek and Albert Gornik.

Admission will be 15 cents for children and 25 cents for grownups.

### JOSEPH REMENYI, WRITER, TO ADDRESS CLUB

Mr. Joseph Remenyi, noted Hungarian writer and lecturer, and professor in European literature at Cleveland College, will be guest speaker at the Yugoslav Slovenian Club meeting, Monday evening, June 1, at the International Institute, at 9 o'clock.

His topic will be "Hungary, Before and After the War." The lecture promises to be interesting, because Mr. Remenyi is known for his fine speeches and his charming personality.

The regular business meeting will follow the address and all the members are asked to be present.

### CORRECTION

Through misinformation given in this paper, it was erroneously stated in last week's issue that at a recent shower in honor of Miss Zalokar, Bobby Jones' golf picture . . . Alois Havrila, NBC announcer . . . and "Trader Horn."

AND SO BACK TO WORK.

### RABBIT CHASER

Owner of Golf Course Makes Bunnies Vacate

What do you think of a fellow who would deprive a family of five rabbits of their home? Not much. Neither do we. But sometimes circumstances alter cases, and the act is excusable. We think it was in this case.

When Stanley P. Zupan, editor and golf impresario, started working on his miniature golf course, getting it in shape for this year, he found that a rabbit family had utilized the 18th hole of the course for an already built, completely furnished, ready-to-move-in home.

Stan, big hearted, let it go at that and busied himself working on the rest of the place, but now the time has come to get out the putters and throw the course open to midget-loving public and Stan was forced to serve the bunnies with notices to vacate.

So tomorrow, when you go out to the Elmwood Country Club, E. 185th St., just south of the Lake Shore Boulevard, to get in your first round of midget golf, you won't be treated to the surprise of having your ball go in a hole and a rabbit come out.

Miss Sternad is the daughter of Mr. and Mrs. Louis Sternad, 1315 E. 53d St.

—O—

### Villa Angela Graduate



Heading the list of sweet girl graduates comes Miss Dorothy Marie Kausch, daughter of Mr. and Mrs. Anton Kausch who received her diploma at the Villa Angela graduation exercises last night.

Miss Kausch, who specialized in music at the girls' school, appeared in a piano recital as part of the graduation exercises. Miss Kausch's offering was a duet number given with Miss Adele Frances Mahon of Elyria, O.

Miss Kausch has not as yet made any definite plans for the continuation of her education, though it is believed she will either enter a finishing school or college in the fall.

And you don't dare miss it. You're going to have a wonderful dinner (Mrs. Fabian is going to cook, you know) there's going to be dancing, and above all, you're going to see all your old buddies, pals and schooldays sweethearts!

### MISS LJUBLJANA TO BE SELECTED IN EUCLID FESTIVAL

The selection in the "Mayor of Ljubljana," "Miss Ljubljana" and the dedication of "Ljubljana Drive" by Mayor Ely, of Euclid, O., will be the highlights of the festival being sponsored at the Slovenian Home, at Euclid grounds tomorrow and Sunday, by the United Lodge and Club Ljubljana.

Candidates for the title of Miss Ljubljana" are the Misses Frances Svetec, Dorothy Zele, Anna Stepić and Anna Shaly, while those in the running for the mayorship of the mythical country are Messrs. Frank Vesel, Vincent Mazich, Andrew Grl and Mrs. Lucia Leskovec.

Dedication of "Ljubljana Drive" will take place Sunday afternoon. The street adjoins the Slovenian Home on Recher Ave.

Just a Rumor

Persistent rumors have been making their rounds in this vicinity to the effect that John Pike, of Bonita Ave., one of our new patrolmen is engaged to a certain charming young Miss. He neither denies or affirms this rumor so there must be something to it.

Hostesses for the affair were Mrs. Frances Ozrem, Mrs. Ivan Zupan, Mrs. John Gornik and Mrs. Mary Matkovic.

Mrs. Mally received a substantial money gift from the 50 guests in attendance, as well as a beautiful bouquet and novel floral boat from the Slapnick Bros. florists.

She will sail for Europe on June 16, accompanied by her daughter, Miss Julia, who is a graduate nurse.

Welfare Club Meets

The Community Welfare Club will hold its annual election meeting at Mervar's hall Tuesday evening, June 2 at 8 o'clock.

A fool and his money are soon investigated.

### Rev. Ponikvar's Jubilee to Be Celebrated June 7

The Rev. Father John Plevnik of Joliet, Ill., to Deliver Address in Church

Last Sunday evening, the children of St. Vitus' school gave a performance in honor of their pastor, the Rev. B. J. Ponikvar. Not to be outdone, the parishioners will pay homage to him on the occasion of his 25th anniversary in the priesthood, next Sunday, June 7.

The program will open with a parade of the various church lodges, headed by a band. The line of march will be from the Slovenian National Home to the church. The flags will then form a guard of honor escorting the jubilee celebrant, clergy and servers, from the parish house to its rightful owner.

The address in the church will be given by the Rev. Father John Plevnik of St. Joseph's church, Joliet, Ill. The jubilee mass will start at 11 a.m.

In the evening a banquet will be held in the Slovenian National Home. Everybody is most cordially invited to attend this dinner, tickets are selling for \$1.50 per plate. The banquet will start promptly at 6:30 p.m.

—O—

### FRIENDS HOLD BIG SURPRISE PARTY FOR WEEK-ENDER

How would you like to be taken out to the country for the week-end, and upon your return home find all your friends gathered there, and yelling "Surprise!" The occasion being your 16th birthday? Well, all this happened to Miss Marie Jermain, 17912 Hillgrove Rd., last Sunday evening.

Among those who were present at this happy occasion were Rose Glavic, Rose Piecelj, Jennie Setina, Molly Plansek, Molly and Mary Siska, Amelia and Alice Fabec, Emma Zorman, Alma Ozbec, Lucille Esmer, Theresa Piano, Gertrude Lopatec, Jane Freiseman, Mr. and Mrs. Gable, Mr. and Mrs. O'Bryan, Mr. and Mrs. Janc, Mrs. Nagel, Mrs. Zupan, Mrs. Egard, Mr. and Mrs. Lopatich, Mr. and Mrs. Serbot, Mr. and Mrs. Boomer, Mr. Marsh, Mr. Williams and Mr. Kotar.

An elaborate dinner was served at which the guest of honor was presented with many valuable gifts, chief among them being a diamond ring from her parents, and a shell framed mirror from some friend in California. The musical end of the program was presented by Mr. Smith, accordionist; Mrs. Boomer, pianist, and Mr. Boomer, violinist. Dancing and games occupied the guests' attention until the wee small hours.

### CLOSING

The people of the community will have to get their Wednesday's shopping done in the morning during the summer months, for starting Wednesday, June 3, merchants will close their stores promptly at noon. The practice will be continued during the months of June, July and August.

Tomorrow, Decoration Day, the North American Trust Co. will have its doors closed all day, while merchants will close their stores at noon.

### SURPRISE FAREWELL GIVEN BY FRIENDS FOR HELEN MALLY

Mrs. Helen Mally, 1105 E. 63d St., does not know whether she ought to forgive Mrs. Antoinette Zupan for her misdeanor Tuesday night.

Mrs. Zupan, you see, enticed Mrs. Mally from her home that evening, so that a surprise farewell party could be arranged during her absence. She had no idea of the trick and she was indeed surprised upon her return.

Graduation exercises are nothing new for Charles as he has already received an A. B. degree at Miami University in 1927. While at the down-town institution, he starred on the school's baseball team. His high school training was received at East High School.

Krizman, already a graduate of Marshall, has just completed his post-graduate course at the school. He will be remembered as the American Home Junior's hitch-hiking correspondent of last summer.

Virant is the son of Mrs. Gertrude Virant and brother of the Rev. Ludwig Virant, pastor of SS. Cyril and Methodius church, Lorain, O., and Leo B. Virant, Lorain lawyer and alderman.

—O—

### OPERATIC SELECTION ON GRDINA HOUR

The second of the series of Grdina Hours over radio station WJAY was broadcast last night from 6 to 6:30. These programs are sponsored by A. Grdina and Sons, funeral directors and furniture dealers, and Grdina Hardware.

Last night's program brought to the microphone Alex Gombac, Euclid accordionist, and the singing sisters, Mrs. Mitzi Grdina and Miss Olga Prijatelj. The broadcast, made up mostly of Slovenian numbers, featured an operatic selection by Mrs. Grdina.

It was announced by Mr. John J. Grdina, program director and announcer, that

**Voice From  
the Stands**By EDDIE KOVACIC  
Junior, Sports Editor**GIRL BASEBALL**

STARTING on its second and trying season, the Girls' City Baseball League now has ten teams entered in the loop and everything points to a successful year for the lassies.

The old axiom of the second season being the hardest for any league, or individual player, seems to be doomed in this instance, as the femme loop will undoubtedly prove itself worthy. Last year, the first time any such stunt was tried in Cleveland, six teams responded to the call and entered. So now, with ten teams all signed up to do battle, it is quite evident much interest has been created in the fair sex league.

The Blepp-Coombs Co., who had two teams entered last year, one known as the Knits and the other as the Sports, will not be represented by any team in the field this season. Incidentally, the Knits copped the crown last year and will defend the banner under a new backer, Midvale Oils. However, Bud Weiser, who piloted them to the championship, will once again be at the helm. Del Peterson will assist him. The Midvale mentors have two Slovenian lassies, Jean Simms and Marge Slogar, as integral parts of the machine with which they have to cop another gonfalon.

At the present writing, last year's Slovenian Girls, one of the members of the original circuit, can not find a backer, and so probably will not be banded together, but will be forced to find places on other teams of the league.

**A GOOD START**

Eddie Simms made an auspicious start in the professional heavyweight circle, under the guidance of Doc Zupnik, when he flattened Frankie Florian, local boxer, in less time than it takes to tell, last Friday evening at the West Side Equestrian, romping grounds for the pugilists.

The Slovenian fighter displayed a bit of brother Frankie's hitting powers when he belted Mr. Florian with a terrific right and finished him with a left as he was going to the canvas, in the opening round of the bout originally full-routed for six.

By virtue of this victory, Eddie assured himself a place on future cards to be held at various "small halls" in town. The only drawback in getting bouts for him in Cleveland is the lack of good local heavy material.

**COLLEGATE FORE**

Another new project was launched in state collegiate sport ranks Friday and Saturday, and met with unprecedented success. This was the state tourney to determine the king collegiate golfer of Ohio. All three local universities, Case, Western Reserve and John Carroll, were entered in the tournament. And though they didn't cop any honors, they didn't fare so badly.

The title of champion went to one Hugh Cline of St. Xavier of Cincinnati. Hugh came through with a 78 on Friday and an 83 the following day to cap first plate.

From the outlook of results and interest in this event, it appears that it will be an annual and much looked for event in the years to come.

**OFFICIAL SCORER**

The American Home Junior's official scorer for the Inter-Lodge League is Tony "Lefty" Golobic. We hope the loop will be courteous to "Lefty". In the loop will be curtsies to "Lefty" is helping him tabulate the records of the various scheduled games.

The records of the team and individual batting and fielding averages will be compiled by the staff statisticians, Ernie Novak, Lee Leslie and Johnny Lazar. They are the boys who'll let you know just what your favorites are doing in the field and at the plate.

**SURPRISE PARTY**

**Guest Expected to Spend Quite Evening, But Friends Interfere**

It was last Saturday night and Mrs. Breskvar, 18412 St. Clair Ave., was spending a leisurely evening at home, until she answered the doorbell. Then she found out that she was the guest of honor at a surprise farewell party.

Mrs. Breskvar and her daughter, Miss Frieda, are leaving for Europe on June 5.

The party was given by a number of Mrs. Breskvar's friends, from whom she also received a beautiful and novel utility roll, dress bag.

**WEDDINGS**

(Continued from page 5)

**His bride will be Miss Mary Tori, of Maynard, O.** The marriage will take place in Bridgeport, O.

**POZUN-SWIDERSKI**

The Rev. Andrew A. Radecki, pastor of St. Casimir's church, will read the nuptial mass tomorrow, at 8 o'clock for Miss Mary Genevieve Pozun and Mr. Zygmund Swiderski. Miss Pozun is the daughter of Mr. and Mrs. Jacob Pozun, 1058 E. 74th St.

Miss Frances Debelak will attend as maid-of-honor and Mr. Frank Vaupel will act as bestman.

Following a wedding breakfast which will be served at the bride-elect's home, the couple will leave for a honeymoon tour throughout Ohio.

**ZALETAL SHOWER**

A surprise wedding shower in honor of Miss Edith Zaletal, 6402 Orton Ct., was held in Grdina's hall Wednesday evening.

Hostesses for the affair were Miss Zaletal's mother and Miss Rose Pirc.

One hundred guests attended and everybody had an enjoyable evening. The Leskovec-Perme accordion and banjo duet furnished the music.

**Picnic**

Sunday, May 31, will be your last chance to enjoy yourself at Gorisek's Warrensville picnic grounds. Warrensville Lodge No. 31, SDZ is the affair.

# FRANKIE SIMON PITCHES NO-HIT GAME

## AS TOLD TO BILLY TOFANT...

### CLAIRWOOD HURLER STRIKES OUT 22 OF BETSY ROSS SQUAD

Young Men's Club Come From Behind to Whip Pioneers for League Lead

### ORELS STOP CHOPPERS

Comrades Stage Mild Upset in Trimming Loyalties; Boosters Trim Progressives

What does every pitcher, whether baseball or indoor, seek to accomplish at one time or other in his career? This question can be easily answered in a few words—to pitch a no-hit game.

Well, the latest entry into this select circle is none other than Frank Simon, Clairwood moundsman, who set the Betsy Ross nine down with nary a hit to enter the Hall of Fame last Sunday at Gordon Park in an Inter-Lodge game. Frankie was very effective as can be noted from the fact that no less than 22 out of a possible 27 were retired via the strike out route and not one ball reached the outer pasture. Furthermore only three men reached first base to mark a perfect no-hit, no-run, no-man reach first base, when Simon fell slightly in issuing three of his adversaries a free ticket to the initial sack. However, not one of these advanced any further, all dying on the sack.

In the meantime, Frankie's teammates were piling up nine runs for a comfortable margin to gain a 9 to 0 shutout. Lou Zust and Augie Kogoy each contributed a home run to their team's cause. Augie's coming with two men on the bricks.

This was the first no-hit game in the history of the Inter-Lodge League, which is currently on its fourth year and has had such fine twirlers as Frankie Makovic, Frank Yerse, Max Sodja, "Freck" Radel and "Iggy" Jera to place it among the topnotch leagues of the city.

**S. Y. M. C. 4, Pioneers 3**

In order to hand the powerful Pioneers their initial setback of the season, the Slovenian Young Men's Club was forced to put on a grand finish, rallying in the eighth and ninth innings to gain a 4 to 3 verdict over Frankie Makovic and his Pioneermen. This in spite of the fact that Frankie struck out 22 of the SDZ nine.

Getting an early start, the Young Men tallied once in the first inning, but the count was knotted by their opponents in the next chapter. In the fifth, the Pioneers grabbed the lead on two runs, which gave them a 3 to 1 margin. Things looked gloomy for the Young Men as Makovic was going great. Then came the fatal eighth when Lausche scored and "Toots" Milavec stole home with the tying run, while the shortstop held the ball. With two out in the final chapter, Harry Lausche singled, stole second and then scored the winning tally on Udovic's hit, to bring to a close one of the greatest battles of Inter-Lodge history.

"Snaz" Tekavec was the hitting luminary of the fray, getting two doubles and a single out of four attempts. Johnny Barbic and Harold R. Lausche were next in the batting order with a brace of hits apiece. "Twin" Yerse, SYMC hurler, held the Pioneer batters to five safe blows, while the visitors garnered eight.

**Boosters 9, Progressives 6**

Bunching 12 hits for nine runs, the Collinwood drubbed the Progressives 9 to 6. The losers could get to Pitcher Mihelic for only three hits as he breezed 13. Trebeck, starting on the mound for the Progressives, did not last long and soon gave away to Podnar, who was also hit hard.

The game was featured by Hoffer's home run in the first inning, one of his two hits. J. Kular and Gulk also garnered two blows for the winners.

**Orels 5, Choppers 3**

In a game played at Gordon Park Wednesday evening, the Orels took the wind out of the George Washington's sails by handing them their first defeat of the season, 5 to 3.

The pitching of Jera, Orele hurling ace, again stood out. Heavy clouting honors went to Bizek of the losers who connected with a fast one for the circuit. The drive was to deep center. For the Orelemen, Pristov and "Red" Brancel each got two hits, all of them figuring prominently in the Ore's tally.

**IN THE FIELD, "Spoke" Kostanjsek, the Ore's firstsacker, contributed the best fielding play of the day, leaping high into the air to spear a line drive that was ticketed for extra bases and which might have changed the complexion of the entire game.**

Pate started on the mound for the Tree Choppers, but was relieved by Kubilus in the eighth when the Orels made three hits in a row.

**Comrades 2, Loyalties 1**

Another pitching duel featured youthful Eddie Zaletel, Comrade, against veteran Jarcens of the Loyalties, with the former finishing on the long end of a 2 to 1 contest. Eddie permitted two measly safeties, one coming in the fourth which scored the only Loyalty tally. After this the defending champs could get but one hit and only two men on first.

Held scoreless until the sixth, the Comrades tallied when Novak and Vic Zaletel singled in succession. Scolic walked and Jan unloosed a wild pitch to let Novak score. This made the count one all.

In the following chapter Yerse crashed a single and scored when "Lefty" Habian poled a terrific triple and was out trying to stretch it into a Homer. But this run was not needed, as the Loyalties failed to tally in their next two attempts.

Besides allowing only two hits, Zaletel fanned ten. Tony Novak was the only hitsmith to garner two safe blows, both singles.

Here's two Sultan of Swat!

George Herman "Babe" Ruth, the lad who made the manufacturing of home runs a practice and the national pastime a profitable business, meets Herr Maxie Schmeling, upon whose brow rests the crown signifying the world's heavyweight boxing championship.

Introductions took place in our



EDITOR'S NOTE: This is a fourth of a series of baseball tips, given for the American Home Junior exclusively by prominent players of the American League.

**GEORGE HERMAN RUTH**

Outfielder, New York Yankees

Babe Ruth!

The mere mention of that name is enough to send cold shivers up and down the spines of American—and National League hurlers! The mere mention of that magic name is sufficient to warm the hearts of the long-haired lovers and to stampede the cash customers through the turnstiles!

One ball thrown in Babe's alley might result in a lost ball, a broken-up ball game, or at least an extra-base hit. No wonder then, that pitchers, when in a critical spot, and the world's champion cloutier up, receive a sign from the bench to put "Babe" on. There's no taking of chances, working on him. That's disaster with a capital D.

**Long, Lazy Flies**

The "Baby," as his teammates call

him, perhaps doesn't hit a ball as hard as Jimmy Foxx or Al Simmons, but instead, hits those long, "lazy flies" which stay up a long time and just seem to keep right on going—forever. Last week when the Yanks paid their first visit of the season to League Park, the Babe hit a long, high fly on the leftfield foul line. Joe Vosniak, naturally, was playing way over in left center and made the catch alright, but had to travel over 100 yards. That gives you something of an idea how high the "Bam" clouts them and how long they stay up there.

In a recent eye test taken of Ruth's optics, it was found that his eye sight was better than normal. Opposing pitchers could have told us that long ago—and without an eye test! However, it does go to prove Ruth's contention that you can't stand up at the plate without being fully awake and alert for anything. It takes good eyes for that!

**Photographers vs. Ruth**

One thing that Babe never seems to

own League park, when the Yankees made their initial 1931 appearance here last week. Herr Marie, the golfing German, is in town getting ready for the business of defending his toga against Willie Stirling, of the Georgia Striblings, at the new stadium July 3.

Oh yes. In case you're puzzled, Ruth is the one in uniform!

tire of, is signing score cards and baseballs. Before and after every game he is besieged with youngsters, and even older fans, all eager to get a glimpse of America's athletic hero. However, he gets a bit temperamental whenever photographers approach him, all at different times, and ask him to pose with so-and-so. Most of the time he obliges, but admonishes them that all should appear at the stipulated time so that it will not interfere with his practice. Ruth, like the piano-pounding Padewekis, is a firm disciple of the principle of, "practice for even the master."

**Here's How!**

We questioned Babe in regards to long distance hitting. Here's what he says:

"A long distance hitter must be like a golfer, follow your swing up. Remember that while home runs are good things to come across with in a ball game, a single, too, can win the contest. In all respects, be a hustler!"

Thanks, Babe, for the tip!

**"Doljack Day" Definitely Set for Aug. 9****Exchange Tickets to Go on Sale Monday, June 15; May Be Held in New Stadium**

The official "Doljack Day" was definitely set at last Tuesdays meeting for Sunday Aug. 9 and may take place at the new elaborate lake front stadium, providing it is ready for action and is leased to Alva Bradley and his cohorts for the remainder of the 1931 season.

Exchange tickets will go on sale Monday, June 15 and reserved seat ducts can be obtained at the following locations: Mandel Hardware in Collinwood; Gornik Recreation, St. Clair Bathhouse and a selected business place in Newburg.

Mr. and Mrs. John Doljack, preferred \$20 toward the fund for the sponsoring of "Doljack Day" in honor of their son who is currently making history for the Detroit Tigers. Frankie is steadily increasing his batting average and at present is hovering close to the .300 mark. At the start of the season he played only against left handed pitchers and batted in seventh place. Now he is a regular in the Bengal's lineup and is hitting from fifth position, proving that manager Bucky Harris has plenty of confidence in the Slovenian youth.

**CARD PARTY**

Gebel, John Speh Jr. and Wenzel Win Prizes at Democratic Party

Mr. William J. Kennick's residence at E. 63rd St. was the scene of a card party sponsored by the Slovenian Democratic Club, last Thursday evening. May 21.

The first prize winner was Frank Golob, while the other two winners were none other than Johnny Speh Jr. and John Wenzel. Lunch was served immediately after the card games. Joe Kalister and Eddie Hocinevar entertained with accordian and banjo selections, respectively.

**ST. VITUS WINS**

St. Vitus' school won first place in the E. 55th St. Library Registration Contest, with the total of 313 new registrations for the year 1930-1931. That is the number of new cards that have been taken out by the children.

For a number of years, East Madison has worn the crown, and this is its first defeat.

With the satisfaction of attained victory, as a beacon, St. Vitus in turn, will strive to keep the laurels within its hold for the future.

**FORM GUILD**

On Thursday evening, May 14, the young matrons of St. Christine's parish organized a card club, known as the St. Christine's Guild. The Guild's meetings are to be held the first Thursday of every month in the school hall, 327 E. 22nd St.

At the last meeting the organizers were favored with quite a large turnout. However, they are now expecting an even larger one at their next meeting Thursday, June 14.

**PICNIC**

The United Lodges of St. Vitus' parish are holding their first picnic this Sunday at Spell's farm.

Brancel brothers will furnish the music for dances. Refreshments will be of the very best and a real good time is assured all attending. Don't forget that all the proceeds of this affair go toward the building fund of the new St. Vitus' church. Young folks are especially invited to attend.

### HENRY LAURIC GOES BIG IN TRACK FOR EAST HIGH SCHOOL

Slovenian Lad, Only a Soph, Sets Fast Pace for Team on Cinder Path

**SCORES SIXTEEN POINTS**

Lad Is Co-Holder of Junior High School 50-Yard and 220-Yard Records

While attending Willson Junior High School, Henry Lauric, track star, tied the 40-yard dash record by scampering the distance in 4.9 seconds. He also is co-possessor of the middleweight 60-yard dash record. Last fall, Lauric, entered East High, where he has cut some deep capers on the cinder paths.

His best time for the century dash is